

No. 1183/QD-TTg

Hanoi, date 30 month 08 year 2012

## DECIDE

APPROVING THE NATIONAL TARGET PROGRAM TO RESPOND TO CLIMATE CHANGE FOR THE PERIOD 2012 - 2015

## PRIME MINISTER

*Pursuant to the Law on Government Functions dated December 25, 2001;*

*Pursuant to Resolution No. 13/2011/QH13 dated November 9, 2011 of the National Assembly on the Target Program for the period 2011 - 2015;*

*Pursuant to the Prime Minister's Regulation No. 135/2009/QD-TTg of November 04, 2009 on the promulgation of regulations on management and administration of the implementation of national target programs;*

*Pursuant to Decision No. 2406/QD-TTg dated December 18, 2011 of the Prime Minister on the promulgation of the List of National Target Programs for the period 2012 - 2015;*

*Pursuant to Regulation No. 2139/QD-TTg dated December 5, 2011 of the Prime Minister approving the National Strategy on Climate Change;*

*Considering the proposal of the Ministry of Natural Resources and Environment, the Ministry of Planning and Investment,*

## DECIDE:

**Article 1.** Approving the National Target Program on Climate Change Response for the period 2012-2015 (hereinafter referred to as the Program), including the following main contents:

1. Name and agency managing the Program:

a) Name of the Program: National target program to respond to climate change in the period of 2012-2015.

b) Program management agency: Ministry of Natural Resources and Environment.

2. Objectives of the Program:

a) General objectives: Take steps to implement a national strategy on climate change, strengthen awareness and capacity to adapt to climate change, orient deflation of greenhouse gases, build a low-carbon economy, actively working with the international community to protect the earth's climate system.

b) Specific objectives:

- Continue to update climate change scenarios in Vietnam, especially in the country of climate change; complete the assessment of the impact of climate change on sectors, sectors and localities; identify solutions to climate change;

- Create a system of infrastructure in climate change data, sea level rise with high-altitude staining model for socio-economic development planning in the context of climate change and sea level rise in Vietnam;

- Update and gradually implement action plans to respond to climate change at ministries, sectors and localities;

- Improve capacity for functions, institutions and policies on adaptation to climate change and mitigation of greenhouse gas emissions in priority areas;

- Intensifying international cooperation on climate change;

- Raise public awareness about climate change.

3. Subjects and areas of implementation of the Program:

The program is implemented in ministries, branches and localities nationwide.

4. Implementation period: From 2012 to the end of 2015

5. Main contents and tasks of the Program:

- Formulate and promulgate national action plans to respond to climate change, action plans to respond to climate change of ministries, sectors and localities;

- Building a system of monitoring climate change and sea water in association with high-precision elevation numerical models for research, review and development of socio-economic development planning in the context of climate change, the rise of compassion in Vietnam;

- Develop flooding, disaster and climate risk scenarios in the scenario of climate change and sea level rise, associated with geographic information systems, in the short term concentrated in key areas that are frequently affected by natural disasters, areas at risk of sea level rise;
- Continue to study and update climate change scenarios, especially sea level rise in detail to each locality, assess the impacts of climate change, especially sea level rise on fields, sectors and localities; determine solutions to respond to climate change;
- Complete a number of key tasks and urgent priorities identified in the climate change action plan;
- Considering the pilot model of adaptation to climate change, sea level rise in the two pilot areas of Quang Nam and Ben Tre and proposing a scaling plan;
- Promulgate policies to adapt to climate change and mitigate greenhouse gas emissions in priority areas: Agriculture, forestry, land use, water resources, energy, transportation, construction, poverty reduction and social security;
- Building financial institutions and institutions to encourage and mobilize bilateral and multilateral international donors to provide and invest resources and technologies for climate change responses;
- Disseminate and propagate to improve basic knowledge about climate change, the impact of climate change for the vast majority of officials, state officials, 75% of students, 50% of the population.

#### 6. Total funding for the Program:

The total budget for the Program is VND 1,771 billion, expected to be mobilized from the following sources:

- Central budget: VND 770 billion;
- Local budget and other sources of capital: VND 153 million;
- Foreign budget: VND 848 billion.

#### 7. Component projects under the Program:

##### a) Project 1: Assessing the level of climate change and water

- Objectives: Assess the level of climate change, sea level rise, continue to update the climate change scenario, sea level rise in detail for each locality in Vietnam; create a basic system in the data on climate change, Sea level rise is associated with the high-altitude numerical model to serve the public and socio-economic development in the context of climate change and water rise in Vietnam.

- Main content and tasks:

+ Assessing the changing trends of natural disasters caused by climate change, building an Atlas of climate change and natural disaster risks; updating climate change and sea level rise scenarios in detail to each locality in Vietnam;

+ Develop a monitoring system for climate change and sea level rise for Viet Nam with a high-precision elevation numerical model for research, review and development of socio-economic development planning in the context of climate change, the country of compassion offered in Vietnam.

- Assignment of implementation: The Ministry of Natural Resources and Environment shall maintain and coordinate with ministries, sectors and People's Committees of provinces and cities within the scope of the Program to organize the implementation.

##### b) Project 2: Development and implementation of action plans to respond to climate change.

- Objectives: Update and implement action plans to respond to climate change at ministries, sectors and localities;

- Main content and tasks:

+ Assessing the impacts of climate change and sea level rise on each field managed by ministries, sectors and localities; identifying solutions to respond to climate change on the basis of climate change scenarios, rising water and socio-economic development orientations in each period.

+ Respecting the implementation of a number of key tasks and priorities identified in the action plan to respond to climate change by ministries, sectors and localities.

+ Piloting climate change adaptation models and greenhouse gas emission mitigation models in priority areas: Agriculture, forestry, land use, water resources, energy, transportation, construction.

+ Update the action plan to respond to climate change of ministries, sectors and localities.

- Assignment of implementation: Ministries, branches, People's Committees of all branches and members directly under the Central Government shall organize the implementation of the contents and tasks of the project within the scope of their management.

##### c) Project 3: Capacity building, communication and monitoring and evaluation of program implementation

- Goal:

+ Improve the capacity of functions, institutions and policies on climate change adaptation and greenhouse gas emission reduction in priority areas.

+ Strengthen international cooperation on climate change.

+ Raise public awareness about climate change.

- Contents and tasks of weak incubation:

- + Develop restrictions and policies to improve the capacity to manage and respond to climate change; the system of institutions and financial institutions to encourage and mobilize international donors and aid for climate change response.
- + Develop and implement communication programs, raise awareness about climate change.
- + Develop education and training programs on climate change and disaster prevention.
- + Improve the capacity of international negotiations on climate change, promote bilateral and multilateral cooperation activities, mobilize international funding on climate change for Vietnam.

- Assignment:

- + The Ministry of Natural Resources and Environment shall assume the prime responsibility for, and coordinate with ministries, sectors and localities in, implementing contents 1 and 4 of project 3;
- + The Ministry of Information and Communications shall maintain and coordinate with ministries, sectors and localities in implementing content 2 of project 3;
- + The Ministry of Education and Training shall cooperate with ministries, sectors and localities in implementing content 3 of project 3.

8. Main solutions to implement the Program:

a) Promulgate các mechanisms and policies: The Ministry of Natural Resources and Environment shall proactively and in accordance with concerned ministries and sectors in accordance with concerned ministries and sectors in reviewing and supplementing regulations on financial and technical management,... create favorable conditions for the implementation of the Program; review and develop mechanisms for coordination with ministries, sectors and localities to implement the Program effectively and on target.

b) Information - education - communication:

- Direct communication: Through forms such as seminars, conferences, trainings; training courses; thematic competitions; artistic performances; events of The Tragic Week, Earth Hour; education in schools, ...;

- Indirect communication: Through forms such as television, radio, newspapers, magazines, website, messages, panels, posters, leaflets,....;

- Improve the responsibilities of authorities, departments and unions at all levels in the implementation of the Program.

c) Expanding international cooperation:

- Promote international cooperation to exchange experiences, share information, respect technology delivery and mobilize international aid;

- Establish a coordination mechanism between government agencies and donors in a clear and flexible manner to create a transparent, conducive and effective environment for the implementation of the Programme;

- Effectively use the funds of the sponsors and ensure compliance with the committed agreements.

d) Human resource development: Focus on training and developing human resources, focusing on capacity building training for cadres and civil servants in state management of natural resources and environment sectors nationwide.

dd) Supervision and evaluation:

- The Program shall be supervised and evaluated in accordance with the Provisions on The Regulation on Management and Implementation of national target programs issued together with Decision No. 135/2009/QĐ-TTg dated January 4, 2009 of the Prime Minister, regulations on investment supervision, accounting, auditing and other applicable legal provisions;

- State management agencies in charge of natural resources and environment, planning and investment and finance from the central to local levels shall coordinate in monitoring and supervising the implementation of the Program in the locality. The Ministry of Finance and Environment shall coordinate with the Ministry of Planning and Investment and the Ministry of Finance in developing a system to monitor and supervise the implementation of the Program;

- The Ministry of Natural Resources and Environment shall coordinate with ministries, sectors and central agencies in promulgating plans for monitoring, monitoring and evaluating the implementation of the Program (including inter-agency monitoring and evaluation plans); formulating a set of indicators and indicators for evaluating the implementation of the Program.

9. Implementation organization

a/ The implementation of the program:

- The National Committee on Climate Change is the agency that directs the Program to carry out the inspection and direction of relevant units to implement the Program in accordance with the objectives and ensure socio-economic efficiency;

- Establishment of the Program Directorate: The Minister of Natural Resources and Environment is the Director, the Deputy Director of the Ministry of Natural Resources and Environment is the Permanent Deputy Director; the Deputy Directors are the Minister of Planning and Investment and the Deputy Minister of Finance; the medical staff are the representatives of the ministries: Agriculture and Rural Development, Industry and Trade, Transport, Construction, Information and Communication.

The Minister of Natural Resources and Environment and the Directorate of the Program shall decide on the establishment of the Board of Directors and promulgate the Operation Regulations of the Board of Directors. The Program Directorate is authorized to establish a

Program Office, headquartered at the Ministry of Natural Resources and Environment; operating regulations of the Office of The Program do The Ministry of Natural Resources and Environment, the Program Regulations.

b) Responsibilities of the Ministry of Natural Resources and Environment:

- As the Program management agency; coordinate with the Departments, sectors and localities to manage and implement the Program;
- Chairing, guiding and coordinating with ministries, sectors, people's committees and centrally-run cities to declare the implementation of the National Target Program to respond to climate change in the period of 2012-2015;
- Synthesize and formulate annual budget plans and projections of the Program, send them to the Ministry of Planning and Investment and the Ministry of Finance for general synthesis in accordance with the Law on Budget; annually summarize and report to the Prime Minister and the National Committee on Climate Change the results of the Program implementation, proposal addressed arising in performance process.

c) Responsibilities of central departments and agencies:

- Perform state management according to assigned functions and tasks;
- Implement the contents and tasks of projects under the Program specified in Clause 7, Article 1 of this Decision;
- Relevant ministries and sectors responsible for the implementation of the Program are responsible for reviewing, developing and guiding the implementation of mechanisms and policies to achieve the objectives of responding to climate change, and at the same time disrespecting, examining and urging the implementation of the Program in accordance with the objectives, effectiveness;
- Receiving opinions from relevant ministries and sectors, urgently completing, determining, approving and organizing the implementation of component projects according to regulations. Before approving component projects, it is necessary to consult the Ministry of Planning and Investment, the Ministry of Finance; particularly project 3 (improving capacity, communication and supervision, evaluation of the Program), before approving the satisfaction of the Ministry of Planning and Investment and the Ministry of Finance. Nh.

d) People's Committees of centrally run cities:

Organize the implementation of the contents of the Program under local management, actively mobilize more resources for implementation; periodically report on the implementation of the Program; take responsibility for the use of funds on target, ensure efficiency and avoid losses.

## **Article 2.** Program Administration Mechanism

The mechanism for managing and implementing the National Target Program on Climate Change in the period of 2012-2015 shall comply with Decision No. 135/2009/QĐ-TTg dated November 4, 2009 of the Prime Minister on the promulgation of the QĐ-TTg, administer the implementation of national target programs and other relevant applicable regulations.

**Article 3.** This Decision takes effect from the date of signing.

**Article 4.** Ministers, heads of ministerial-level agencies, heads of government-attached agencies, presidents of people's committees of provinces and centrally-run cities shall be responsible for organizing the implementation and guiding subordinate agencies and units to implement this Decision.

**PRIME MINISTER**

### **Recipients:**

- Party Central Committee Secretariat;
- Deputy Prime Ministers, Deputy Prime Ministers;
- Cá c Ministries, ministerial-level agencies, CP agencies;
- Office of the Central Committee on rooms and places of attendance;
- HDND, UBND, Central City;
- Central Office v. Party Committees;
- Văn room Tdriveng Secretary;
- The President's Office;
- The Council of Nationalities and committees of the Qur'an;
- Office of the National Assembly;
- Supreme Court of Human Rights;
- Supreme People's Procuracy;
- State Mathematics;
- National Commission for Climate Change;
- Central Bureau of Unions;
- VPCP: Organizing Committee, PCNs, Assistants to the General Directorate, E-commerce Centers, Departments, Departments, subordinate units, Official Gazette;
- Save: Clerical. KTN (3b).

**Nguyen Tan Dung**

## DIRECTORY

### PROJECTS AND TASKS FOR THE IMPLEMENTATION OF THE NATIONAL TARGET PROGRAM ON CLIMATE CHANGE RESPONSE IN THE PERIOD OF 2012-2015

*(Issued together with Decision No. 1183/QĐ-TTg dated August 30, 2012 of the Prime Minister)*

Tt	Bibliography, tasks	Lead agency	Main coordinating bodies	Implementation time
<b>I</b>	<b>Assessing the degree of sorrow and water of sorrow</b>			
1	Assessing the trend of natural disasters, building Atlas bi nd e driveif hau and tian lai ro; sea level rise in Vietnam.	Ministry of Natural Resources and Environment	Ministries, branches and localities	2013 - 2015
2	Building a monitoring system for climate change and a respectable water for Viet Nam gắn with a model of high altitude with high bodies to serve the work of stasis, rà soát and develop a plan for the development of respect for social economy in variable conditions. climate change, respect in Vietnam			2012 - 2015
<b>ii</b>	<b>Develop and implement plans to respond to the consequences</b>			
1	<p>Implement the key tasks and urgent priorities identified in the Action Plan for climate change response for the period 2011 - 2015 of the Ministry of Natural Resources and Environment:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Assessing the dynamics of climate change, sea level rise in the field of do Ministry of Management;</li> <li>- Increase the capacity to forecast and forecast natural disasters in the context of climate change;</li> <li>- Improve the capacity to manage water resources, and develop synchronous measures to develop national water resources in the context of climate change;</li> </ul> <p>Identifying and structural use in Vietnam, proposing land use planning solutions in the face of climate change and sea level rise;</p> <p>Develop methods for the conservation of bioformatics, effective control of the êmpolye and other gasses from burial sites;</p> <p>Updates the Department's Climate Change Action Plan.</p>	Ministry of Natural Resources and Environment	Ministry of Planning and Investment, ministries, sectors and localities	2012 - 2015
2	<p>Implementing the tasks identified in the 2011-2015 Post-Traumatic Development Plan of the Ministry of Agriculture and Rural Development :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Assessing the impacts of climate change and sea level rise in each area managed by the Ministry;</li> <li>- Research on transforming the structure of crops, seasonal opportunities, adapting to climate change; building a system of early warning of the risk of food insecurity in the context of climate</li> </ul>	Ministry of Agriculture and Rural Development	Ministry of Natural Resources and Environment, Ministry of Planning and Investment, các Ministry.	2012 - 2015

	<p>change; implementing a number of climate change projects ;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Rà compared to the irrigation planning of the regions, especially the kowloon hilly areas, the Central region;</li> <li>- Xây develop integrated techniques to manage and develop forests, especially coastal forests in response to climate change.;</li> <li>- Xác defines a solution to synthesize and implement a number of points to minimize the development of greenhouse gases in agriculture:</li> <li>- Update The action plan is stagnant and i turn the gas of B.A.</li> </ul>			
3	<p>Implement the key tasks and priorities identified in the Action Plan to respond to climate change in the period of 2011 - 2015 of the Ministry of Industry and Trade:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Assessing the impacts of climate change, in respect of the field taught by the Ministry;</li> <li>- Propose solutions to ensure national energy security in the context of climate change;</li> <li>- The control of waste in industrial and commercial processes; designing and implementing a number of greenhouse gas reduction projects in a number of areas towards low carbon, climate-friendly;</li> <li>- Update the Department's plan.</li> </ul>	Ministry of Industry and Trade	Ministry of Natural Resources and Environment, Ministry of Planning and Investment, Ministry of Industry and Trade, các Ministry.	2012 - 2015
4	<p>Implement the key tasks and urgent priorities identified in the Ministry of Transport's Climate Change Response Plan 2011-2015:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Assessing the impact of climate change on each area of management;</li> </ul>	Ministry of Transport	Ministry of Natural Resources and Environment, Ministry of Planning and Investment, Ministry of Industry and Trade, các Ministry.	2012 - 2015
	<p>Identify low-emission fuel solutions for transportation;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Implementing a number of pilot projects to improve the development of greenhouse gases in transportation,</li> <li>- Update the Ministry's Climate Change Plan.</li> </ul>			
5	<p>Implementing the important tasks and priorities identified in the Climate Response Plan for the period 2011-2015 c.a Ministry Xây:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Assessing the impact of climate change, sea level rise to each area managed by the Ministry;</li> <li>- Xác solutions to adapt to climate change, sea level rise for urban areas and key economic regions;</li> <li>- Develop standards, technical regulations, equipment used in quantity, reduce greenhouse gas emissions, and produce materials and construction tools; implement a number of projects to reduce the number of projects to reduce the number of</li> </ul>	Ministry of Construction	Ministry of Natural Resources and Environment, Ministry of Planning and Investment, ministries, sectors and localities	2012 – 2015

	<p>buildings in the production of building materials. erect;</p> <p>- The Japanese plan of action to respond to the i turned the head of the B'shead.</p>			
6	<p>Xây develop and guide the implementation of the framework for integrating climate development: strategies, programs, planning and socio-economic development plans in the period after 2015.</p>	Ministry of Planning and Investment	Ministry of Natural Resources and Environment, c. ministries, branches and localities	2012 - 2015
7	<p>Implementing the important tasks and priorities identified in the Ministry of Public Security's Climate Change Response Plan for the period 2011-2015:</p> <p>- Assessing the impacts of sea level rise in areas managed by the Ministry:</p> <p>- Xây develop programs, provide training, improve rescue, rescue, rescue and rapid response in emergencies related to climate change and natural disasters;</p> <p>- Update The Plan is in response to the Department's changes.</p>	Ministry of Public Security	Ministry of Natural Resources and Environment, Ministry of Planning and Investment, các Ministry, ành, localities	2012 - 2015
8	<p>Implement the key tasks and priorities identified in the National Defense Department's Climate Change Response Plan for the period 2011-2015:</p> <p>- The evil price of climate change, sea level rise, and the ministry's melancholy.;</p> <p>- Build a stagnant core with the ear. Climate change;trying to strengthen the capacity to find and recover from the problem to proactively respond to climate change;</p> <p>- Develop programs and curricula, improve response resources,and respond quickly to emergencies related to climate change and natural disasters. ;</p> <p>- Update the Department's Climate Change Action Plan.</p>	Ministry of Defense	Ministry of Natural Resources and Environment, Ministry of Planning and Investment, ministries, sectors and localities	2012 - 2015
9	<p>The implementation of the central tasks and urgent priorities identified in the 2011-2015Climate Change Response Plan of the Department of Health:</p> <p>- Assessing the impacts of climate change, sea level rise in the areas of the Ministry;</p> <p>- Identifying the remarkable capacity of the health care system for people in the context of climate change;</p> <p>- Building a public health policy system in the face of climate change;</p> <p>- The Ministry's climate change response plan.</p>	Ministry of Health	Ministry of Natural Resources and Environment, Ministry of Planning and Investment, ministries, sectors and localities	2012 - 2015
10	<p>Implementing the tasks identified in the 2011-2015 Climate Change Response Plan of the Ministry of Labor, War Invalids and Social Affairs:</p> <p>- Assessing the impacts of climate change and sea level rise in areas managed by</p>	Ministry of Labor and War Invalids and Society	Ministry of Natural Resources and Environment, Ministry of Planning and Investment, ministries, sectors and localities	2012 - 2015

	<p>the Board;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Identify solutions on reducing hunger for area at high risk of climate change and sea level rise.;</li> <li>- Update the Ministry's Action Plan to respond to climate change.</li> </ul>			
11	<p>Implement the important tasks and priorities identified in the 2011-2015 Climate Change Response Action Plan of the Ministry of Health, Sports and Tourism:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Assessing the impacts of climate change and sea level rise in each area of management;</li> <li>- Identifying cultural issues and developing tourism in the context of climate change;</li> <li>- The Ministry's climate change action plan.</li> </ul>	Ministry of Culture, Sports and Tourism	Ministry of Natural Resources and Environment, Ministry of Planning and Investment, ministries, sectors and localities	2012 - 2015
12	Update local climate change response action plan.	Provinces and centrally run cities	Ministry of Natural Resources and Environment, Ministry of Planning and Investment, ministries and sectors	2014 - 2015
13	New planting, restoration of the forest, the protection of the forest, the real respect, the strengthening of the ability to protect, to go to peace and prosperity, to protect the queen, to protect the sea; the irrigation system, the irrigation system, the water system in order to define the life of the community in order to determine the life of the community in the state of intensification, salinization, flooding and drought.	02 pilot provinces: Quang Nam and Ben Tre	Ministry of Natural Resources and Environment, Ministry of Planning and Investment, relevant ministries and sectors	2012 - 2015
<b>iii</b>	<b>Improve capacity, communication and monitoring and evaluation of program</b> implementation			
1	Strengthening the capacity of national management on climate change, building and perfecting the organizational system, policies and institutions, strengthening international cooperation and coordinating activities on climate change.	Ministry of Natural Resources and Environment	Ministry of Planning and Investment, Ministry of Foreign Affairs, ministries and sectors	2012 - 2014
2	Xây dựng và thực hiện chương trình giáo dục công dân về sách và pháp luật của Đảng và Nhà nước và tuyên truyền, nâng cao nhận thức, kỹ năng sống về biến đổi khí hậu và phòng ngừa thiên tai.	Ministry of Natural Resources and Environment	Viet Nam Television, Vietnam Radio, social organizations	2012 - 2015
4	Xây dựng và triển khai các hoạt động truyền thông, thu hút được sự quan tâm cao đối với hệ thống truyền thông quốc gia về biến đổi khí hậu, huy động các lực lượng truyền thông, giới thiệu các hoạt động ứng phó biến đổi khí hậu tại Việt Nam.	Ministry of Information and Communications	Ministry of Information and Communications, social organizations	2012 - 2015
5	Activities to raise awareness of climate change for managers at all levels and communities in the area.	Provinces and centrally run cities	Ministry of Information and Communications, Ministry of Natural Resources and Environment	2013 - 2015

6	Develop educational and training programs on climate change in education and training programs at all levels	Ministry of Education and Training	Ministry of Natural Resources and Environment, ministries, sectors and localities	2012 - 2015
7	Inspection, supervision, evaluation and management of program implementation	Ministry of Natural Resources and Environment	Ministry of Planning and Investment, ministries, sectors and localities	2012 - 2015